

Club d'histoire et de généalogie de l'APRUM

L'évolution des noms propres français en Amérique – Depuis Petticoat jusqu'à Johnny Bear : le curieux parcours de l'onomastique française en Amérique

Date : 13 septembre 2023

Heure : 14 h à 16 h

Lieu : Complexe des sciences de l'Université de Montréal, pavillon MIL

Par André Lapierre, professeur émérite, Département de linguistique, Université d'Ottawa

L'onomastique est la science des noms propres. Cette interdiscipline recoupe plusieurs sciences humaines et sociales, dont la linguistique, la géographie, l'histoire et la psychologie entre autres. Elle se divise en deux branches, la toponymie (noms de lieux) et l'anthroponymie (noms de personne). Notre présentation portera sur ces deux volets et examinera d'abord le sort de la strate française des noms de lieux de l'Ancien Régime sur le continent nord-américain après la Conquête. Nous aborderons ensuite le cas des noms de personne québécois en Nouvelle-Angleterre, suite au Grand Exode de 1840-1920, transformant radicalement l'anthroponymie française en Amérique. Nous verrons que ces changements générés par le contact anglo-français sont soumis à des règles sociolinguistiques et expliquent comment le toponyme *Petite Côte* est devenu *Petticoat* et l'anthroponyme *Jean Hébert* s'est muté en *Johnny Bear*.

LIEU : Complexe des sciences de l'Université de Montréal, pavillon MIL, salle B-2416 du MIL (entrée Aile B) 1375, av. Thérèse-Lavoie-Roux, Montréal

La meilleure façon de s'y rendre est par métro : station Outremont ou l'Acadie. Si vous arrivez par la station Outremont, il faut aller en direction nord, par l'avenue Outremont, et vous arriverez juste en face du bâtiment. Si vous arrivez par la station l'Acadie, il faut prendre, direction sud, la passerelle qui passe entre les bâtiments A et B, et aller à la porte d'entrée du bâtiment B à votre gauche. Si vous venez en voiture, il y a un stationnement payant sous le bâtiment, accessible à l'arrière, sur la rue Picard.

Bienvenue à toutes et à tous.

Cordialement,

Michèle Bergeron, Jean-Pierre Proulx et Robert Prud'homme
Coanimateurs du Club de généalogie